

Partie II

8.10 2017 WAHLEN

KLOER, NO & GERECHT.



WOOLTZ

DER MENSCH IM MITTELPUNKT - SOZIALES MITEINANDER

Unsere Gesellschaft ist einem tiefgreifenden demographischen Wandel ausgesetzt, zum einen steigt der Bevölkerungsanteil älterer Menschen stetig an und zum anderen ist unsere Gemeinde sehr multikulturell.

Die CSV steht für ein generationsübergreifendes Miteinander, in dem junge Familien unterstützt und Senioren nicht ausgeschlossen werden sollen. Intergenerationelle Projekte erweisen sich als lebensbejahend für alle Altersklassen und steigern die Lebensqualität innerhalb der Gemeinde.

Eine Aufgabe der Kommunalpolitik ist es, kindergerechte Infrastrukturen zu schaffen, zur Erziehung der Kinder beizutragen und ihr Wohlergehen zu wahren.

Wiltz ist eine Industriestadt mit Tradition. Durch die Fusion mit der Nachbargemeinde Eschweiler wuchs die Gemein-

de um 4 weitere Dörfer ländlichen Charakters. Unsere Gemeinde wird weiter wachsen, deshalb ist es wichtig einen gesünderen Populationsmix anzustreben dies mit Familien aus den unterschiedlichsten Einkommensklassen. Ziel ist es die Kaufkraft in der Gemeinde zu steigern, wobei es wichtig ist bezahlbaren Wohnraum zu schaffen um jedem Bürger in unserer Gemeinde ein angepasstes Leben zu gewährleisten. Bezahlbarer Wohnraum kann nur entstehen, wenn die Gemeinde selbst als Bauherr agiert und sowohl Miet-als auch Kaufobjekte nach sozialen Kriterien zu erschwinglichen Preisen anbieten kann.

Wir wollen ein generationsübergreifendes Miteinander fördern, die Integration der Zuwanderer als gesamtgesellschaftliche Aufgabe verstehen, die nur gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern gelingen kann.

Alle Einwohner sollen unabhängig ihres Alters, ihres Geschlechts, ihrer Herkunft oder ihres Einkommens an der Gesellschaft teilhaben können. So verstehen wir den Begriff „Inklusion“

Inklusion (Zugehörigkeit) das heißt aber auch, dass jeder Mensch, mit oder ohne Handicap, überall dabei sein kann, im Kindergarten, in der Schule, am Arbeitsplatz, im Wohnviertel, in der Freizeit.

Um sozial schwachen Familien zur Seite zu stehen, sowie auch Flüchtlingsfamilien egal welcher Herkunft, soll das Sozialamt weiter ausgebaut werden.

L'HOMME AU CENTRE DE NOTRE POLITIQUE

Notre communauté se trouve en face d'un changement démographique, d'une part le pourcentage des personnes âgées augmente et d'autre part la population devient de plus en plus multiculturelle.

Le CSV est connu pour défendre tant les intérêts des séniors que ceux des jeunes familles. Des projets intergénérationnels s'imposent ainsi que des infrastructures répondant aux besoins des enfants.

Par la fusion, la commune de Wiltz s'agrandit et continuera à se développer. Il importe de veiller à ce que toutes les familles de toutes les couches sociales puissent vivre correctement et que la commune veille à offrir de l'espace habitable à des prix abordables.

Nous voulons soutenir que toutes les générations puissent vivre ensemble. L'inclusion des non-luxembourgeois et des personnes aux besoins particuliers doit

être possible, et tout le monde doit pouvoir participer à toute activité.

Pour pouvoir soutenir les familles démunies et les réfugiés, l'Office Social Régional doit avoir les moyens adéquats.



JUGEND /FAMILIE

Die CSV steht für Wahlfreiheit. Die Politik hat nicht vorzuschreiben, wie die Familien zu leben haben. Dies setzt jedoch u.a. voraus, dass wir uns dafür einsetzen, in unserer Gemeinde, die Rahmenbedingungen für eine flexible Kinderbetreuung, die den vielfältigen Familienbedürfnissen gerecht wird, weiter zu fördern.

Es gilt die Dienstleistungen im Bereich der Fort und Weiterbildung weiter auszubauen, sowie den sozialen Zusammenhalt zu stärken um dem Zuwachs der Familien gerecht zu werden.

Eine dynamische Gemeinde braucht junge Menschen, die bereit sind, das Gemeinschaftsleben aktiv mitzugestalten. Hierfür ist es wichtig einen Jugendkommunalplan aufzu-

stellen, Jugendliche in einer Jugendkommission der Gemeinde in Jugendprojekten mit einzubeziehen, sowie den Jugend-respektiv Kindergemeinderat zu unterstützen.

Weiter entscheidende sowie wichtige Aspekte sind unter anderem die pädagogische und inklusive Qualität in den „Maisons Relais“ zu stärken, den Ausbau des „Kannerbüros“ sowie des Jugendhauses für erwachsene Jugendliche mit dem Angebot von Hausaufgabenhilfe und deren Betreuung.

Ein weiteres Anliegen der CSV ist es auch, die Jugendlichen auf das Arbeitsleben vorzubereiten, dies durch Besichtigungen von Betrieben und Institutionen, die in der Gemeinde ansässig sind.

Weitere wichtige Aspekte sind die Konfliktbewältigung bei Jugendlichen zu fördern, sowie die Jugendarbeit in allen Vereinen weiterhin finanziell zu unterstützen wie auch die Studentendarbeiten während der Schulferien zu erweitern. Wir wollen die Erwachsenenbildung weiter ausbauen, für ausländische Kinder sowie Erwachsene ist es wichtig die Weiterbildungskurse in Luxemburgisch attraktiver zu gestalten.



JEUNESSE ET FAMILLE

Le CSV est pour la liberté du choix. La politique ne doit pas prescrire un mode de vie aux familles. La Commune doit mettre en place le cadre d'une prise en charge des enfants de façon flexible. Une commune dynamique a besoin des jeunes qui sont prêts à agir activement.

LE CSV promet d'adapter le plan de développement communal pour la jeunesse et d'intégrer les jeunes dans les projets qui les concernent. (Commission consultative pour les jeunes et Conseil communal des jeunes). Il y a lieu de soutenir la qualité pédagogique des maisons relais, élargir le bureau pour enfants et la maison des jeunes, sans pour autant oublier l'aide pour les devoirs.

Un aspect primordial pour le CSV est l'aide aux jeunes pour les préparer à la vie professionnelle, ceci par des visites des institutions et des entreprises de la Commune.

Notre parti veut soutenir les jeunes dans une bonne gestion des conflits, par le soutien des associations et clubs, et surtout dans le travail avec les jeunes. Nous sommes en faveur d'élargir l'offre de travaux d'étudiants, sans oublier la formation continue pour les adultes, pour les enfants des étrangers et des cours de Luxembourgeois.

LES SENIORS

Toute la communauté est appelée à honorer les services rendus des générations plus âgées.

Nous voulons motiver les séniors à s'engager et à se manifester pour exprimer leurs besoins tant sur le plan culturel que sportif. Il faut soutenir le maintien à domicile le plus longtemps possible en soutenant l'offre actuelle des soins à domicile, du repas sur roues et du CIGR pour les petits travaux.

Wiltz dispose d'une maison de retraite bien fonctionnelle et nous soutenons la bonne entente entre la Commune et la Maison de Soins « Geenzebléi » dans le futur.



SENIOREN

Die Lebensleistung unseren älteren Generationen verdient die Anerkennung der gesamten Gesellschaft.

Wir wollen Senioren motivieren sich im öffentlichen Raum zu engagieren und einzubringen.

Ältere Bürger haben spezifische Wünsche und Sorgen. Sie wollen möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung weiter leben und wohnen können, sich in der Gesellschaft für andere engagieren, sich weiterbilden, kulturell und sportlich betätigen.

Wir wollen diesem Anliegen Rechnung tragen. Durch den ausweitenden Bau von Seniorenwohnungen inmitten der Wohnquartiere, ambulant betreuten Wohngruppen sowie durch die Verbesserung und den Ausbau der Dienstleistungssysteme soll ermöglicht werden, dass ältere Menschen in ihren gewohnten Lebensräumen integriert bleiben.

Hier ist es wichtig, die sozialen Hilfeleistungen zu Hause (soins à domicile, aide à domicile, repas sur roues) sowie die Dienstleistungen des CIGR für Senioren über 60 Jahre beizubehalten und auch zu erweitern.

Wiltz verfügt über ein sehr gut funktionierendes Altenheim „Geenzeblei“. Die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit der Gemeinde ist durchaus zu begrüßen und soll auch weiter bestehen bleiben.



Auch gilt es die Willkommens-resp. Partizipationskultur weiter zu entwickeln, wie z.B. den Gudden Nooper Daag, Fête de l'amitié etc., sowie die Sprachförderung für die Zugewanderten sichern („parrainage linguistique“, Betreuung von Einheimischen).

INTEGRATION

Die gesellschaftliche Integration aller Menschen muss im Mittelpunkt unserer Politik stehen. Integration bedeutet nicht nur Integration von Migranten und Asylbewerbern, sondern auch von sozialschwächeren und behinderten Mitbürgern. Integration bedeutet aber auch Teilhaben am gesellschaftlichen Leben.

Gegenüber den Mitbürgern hat die Gemeinde eine soziale Verantwortung zu übernehmen. Dies betrifft vor allem auch ein aktives Engagement im Bereich der Arbeitsloseninitiativen.

In der Gemeinde Wiltz leben seit langem Bürgerinnen und Bürger vieler verschiedener Nationen zusammen. Die Integration ist eine wechselseitige gesellschaftliche Aufgabe. Auch die Flüchtlingsintegration ist ein Teil davon. Die ge-

gesellschaftliche Integration aller Menschen muss im Mittelpunkt unserer Politik stehen.

Die CSV ist für die Aufnahme von Menschen, die aus politischen, religiösen oder ethnischen Gründen aus ihrem Heimatland flüchten mussten. Sie setzt sich für die geordnete Aufnahme dieser Menschen ein und wirbt dafür bei den Bürgern um Akzeptanz. Ohne den Einsatz vieler freiwilliger Helfer ist die Aufnahme von Asylbewerbern und Flüchtlingen nicht zu bewältigen. Die CSV unterstützt alle Integrationsbemühungen wie Sprachkurse (insbesondere auch luxemburgische Sprachkurse). Das besondere Augenmerk gilt der schulischen Integration des Kindes.

Es ist wichtig, das Miteinander vor Ort, in der Nachbarschaft, in Kindergärten und Schulen, auf dem Spielplatz sowie in den Vereinen zu unterstützen.

INTEGRATION

L'intégration doit être un des objectifs prioritaire de la politique communale. L'intégration ne concerne pas seulement les migrants et demandeurs d'asile, mais aussi les personnes et familles défavorisées, les personnes avec un handicap, les personnes au chômage. Intégration veut dire surtout: Participer et faire partie de la vie sociale.

Dans la Commune de Wiltz des citoyens de beaucoup de nationalités différentes doivent réellement vivre ensemble, et pas seulement l'un à côté de l'autre.

Le CSV soutient l'accueil des personnes qui ont dû quitter leur pays pour des raisons politiques, religieuses ou ethniques et soutient ceci par une réglementation adéquate et une acceptation par les citoyens. Sans l'aide des personnes bénévoles cet accueil ne serait pas possible.

Nous continuons de soutenir toute initiative de bienvenue et de participation, p.ex. : la fête des voisins, le «Gudden Nooper Daag», la fête de l'amitié, parrainage linguistique, etc.



GESUNDHEIT

Die Gemeinde hat im Bereich der Präventivmedizin eine unterstützende Funktion zu erfüllen. Wir sind bemüht, den Ausbau von Einrichtungen zu fördern, die den Bürgern die ambulanten Dienste der Krankenpflege sowie der Haus- und Familienpflege zur Verfügung stellen.

Wir wollen uns dafür einsetzen, dass die kommunalen Beratungsdienste im Bereich des Gesundheitswesens (Drogen

und Aids) und des Umweltschutzes (Chemikalien) im Haushalt, Energie- und Umweltbüro ausgebaut werden.

Wir wollen uns zum Erhalt der Wiltzer Klinik, sowie auch der 2 bestehenden Apotheken in Wiltz einsetzen.

Eine flächendeckende ambulante medizinische Versorgung der Bürger zu gewährleisten sowie das Erschaffen einer Maison Médicale, respektiv den Ankauf oder Vermietung von Praxisräumen an Ärzteteams sind prioritär zu vertreten um das Wohl all unserer Bürger sowie gemeindeüberschreitend zu gewähren.

SANTE

La Commune doit continuer de soutenir la médecine préventive. Nous nous engageons à promouvoir l'extension des institutions de soins à domicile.

Nous voulons étendre les offres de la commune dans le cadre de services d'informations dans le domaine de la santé (drogues, sida) et de la protection de l'environnement (produits chimiques) ceci par l'extension d'un bureau pour le domicile / énergie et environnement.

Nous voulons tout entreprendre pour garder et de développer la Clinique et les deux pharmacies à Wiltz.

Pour garantir une couverture de soins médicaux ambulants pour les citoyens, une maison médicale respectivement l'achat de locaux pour des groupes médicaux est à prévoir.



SICHERHEIT

Für die Sicherheit unserer Bürger brauchen wir effiziente Rettungsdienste. Die anstehende Reform des Rettungsdienstes ist daher von überragender Bedeutung. Doch ohne das ehrenamtliche Engagement in Feuerwehr und Rettungsdienst ist aber auch in Zukunft ein flächendeckender Brandschutz und Rettungsdienst in unserer Gemeinde nicht möglich. So wird das Rettungswesen weiterhin nicht ausschließlich mit professionellen Rettungskräften funktionieren können.

In unserer Gemeinde ist weiterhin von Wichtigkeit dass der Stützpunkt in Eschweiler in seiner Funktion bestehen bleibt. Auch ist es wichtig die Jugendarbeit im Rettungswesen weiter zu fördern und den Jugendlichen die Wichtigkeit der Dienste zu erläutern.

SECURITE

Pour la sécurité de nos citoyens nous avons besoin de services de secours efficaces. Même après les réformes législatives de ces services, le travail des volontaires reste primordial pour le futur.

Dans notre commune il est important de garder la base à Eschweiler en fonction. Le travail avec les jeunes dans ce service de secours doit être poursuivi pour expliquer aux jeunes la nécessité et l'importance de ces services de secours.

